



2017 加賀溫泉鄉馬拉松—桃園市民限定優惠

桃園市與日本石川縣加賀市在 105 年 5 月 19 日締結為友好城市，加賀市將於 106 年 4 月 15 日至 16 日辦理 2017 加賀溫泉鄉馬拉松，爰加賀市特別提供本市 50 位市民報名優惠，惟報名者之機票、交通、食宿、保險、報到等皆由報名者自行處理。

◎ 桃園市民專屬優惠

- 報名費:免費優待(含所有組別，限額 50 位，額滿為止)
 - ▶ 42.195KM 馬拉松，須年滿 18 歲以上。(報名費原價日幣¥7,000)
 - ▶ 10KM 馬拉松須年滿 15 歲以上。(報名費原價日幣¥3,500)
 - ▶ 5KM 馬拉松，須年滿 12 歲以上。(報名費原價日幣¥3,500)
 - ▶ 2.5KM 趣味路跑馬拉松，須年滿 7 歲以上。(報名費原價日幣¥500)
- 住宿費補貼:凡住宿在加賀市內的旅宿業，每人每晚補貼日幣¥1,000。
※補助上限: 50 人/每人 2 晚，(例如:1 個人住宿在加賀市內的旅宿業 2 晚，則補貼日幣¥2,000)。
- 免費贈送大會販售的紀念 T 恤 1 件(原價日幣¥2,500)。
- 其他優惠:市內周遊巴士乘車券及市內觀光設施的免費入場券贈送。

◎ 注意事項：

- 參加資格：
 - (1)於規定時間內可跑完全程者。
 - (2)身心健康(患有痼疾、高血壓、心臟方面疾病、呼吸器官等疾病或是曾經有以上病例的參賽者必須經過醫生診斷許可同意)。
- 報名前請詳閱「2017 加賀溫泉鄉馬拉松活動簡章」(請至桃園市政府體育局網站，活動訊息區查詢)。
- 以上優惠以經由桃園市政府報名參加者為限。
- 請選手攜帶護照及可以證明有預約住宿的資料至報到會場(加賀市體育中心)櫃檯領取補助金和相關贈品(T-shirt 等)。

◎ 報名方式：

- 一律採線上報名，網址 <https://goo.gl/forms/tE8K8XAigVXFvPfG3>
- 報名截止日：即日起至 106 年 1 月 23 日(一)下午 5 時止(額滿提前截止)。
- 報名結果於 106 年 1 月 24 日(二)公告於桃園市政府體育局網站 <http://www.dst.tycg.gov.tw/>。

聯絡人：桃園市政府體育局競技運動科 劉姿含小姐 03-3194510#6015



2017 加賀溫泉鄉馬拉松活動簡章

2017 年 4 月 15 日(六) 【雨天照常進行】種目: 2.5 km 繽紛歡樂馬拉松

2017 年 4 月 16 日(日) 【雨天照常進行】種目: 馬拉松 (42.195 km)・10 km・5 km

Web site: <http://www.kagaonsenkyoumarathon.com/> (Japanese only)

■路線(馬拉松)

加賀市陸上競技場～片山津溫泉～大聖寺～山代溫泉～山中溫泉

■報名期間

2016 年 10 月 1 日(六) ▶▶▶ 2017 年 1 月 31 日(二)

■報名方法

ランネット (RUN NET) <http://runnet.jp/>

スポーツエントリー (Sports Entry) <http://www.sportsentry.ne.jp>

■參加資格

①於規定時間內可跑完全程者。

②須符合各部門之規定年齡。

◆全程馬拉松 18 歲以上 (高中生不可) ◆10km 15 歲以上 (中學生不可)

◆5 km 12 歲以上 (小學生不可) ◆2.5 km 趣味路跑 (小學生以上)

③身心健康 (患有痼疾、高血壓、心臟方面疾病、呼吸器官等疾病或是曾經有以上病例的參賽者必須經過醫生診斷許可同意。)

■種目別部門

活動日期	項目	項目號碼	起跑時間	時間限制	參賽費 (日圓)	招募人數
16 日 (日)	全程馬拉松	男 1	9:00	6 小時	7,000	4,000 名
		女 2				
	10km	男 3	10:50	1.5 小時	3,500	2,000 名
		女 4				
	5 km	男 5	11:00	50 分	3,500	1,000 名
		女 6				
15 日 (六)	2.5 km 趣味路跑	男女 7	14:30	30 分	500	300 名

*趣味路跑 (Fun Run) 開跑日為 4 月 15 日(六)。

■頒獎

①各部門, 各年齡第一名到第八名 (39 歲以下, 40 歲~49 歲, 50 歲~59 歲, 60 歲以上)

②每位參賽者皆有參加獎、跑完者則發行完跑證書。

(但是, 2.5 km 趣味路跑部門並不頒獎也不發行完跑證書。)

■關門限制 (馬拉松)

關門點	距離	開始後時間	關門時間
第 1 關門點	12.55 km	1 小時 41 分	10:41
第 2 關門點	19.35 km	2 小時 39 分	11:39
第 3 關門點	25.00 km	3 小時 28 分	12:28
第 4 關門點	30.00 km	4 小時 11 分	13:11
第 5 關門點	37.85 km	5 小時 22 分	14:22

■報到日程 前日 2017 年 4 月 15 日(六)

▶趣味路跑 12:00~14:00

▶馬拉松 (42.195km)、10 km、5 km 12:00~17:00

当日 2017 年 4 月 16 日(日)

▶馬拉松 (42.195km) 6:30~8:00

▶10 km、5 km 8:00~10:00

■報到會場 加賀市體育中心 (加賀市スポーツセンター)

住所: 加賀市山田町リ 245 番地 2

電話: 0761 - 73 - 3939

■停車場

①大會當日 (4 月 16 日(日)) 會場以及周邊無法停車, 請使用臨時停車場的接送專車。

②報名時必須填寫是否使用臨時停車場。預定 4 月上旬郵寄「事前參賽簡介」(居住在海外的參賽者除外), 簡介中詳記停車場位置。

③大會前一天 (4 月 15 日(六)) 雖然可以使用會場周邊的停車場, 但是部份的停車場在趣味路跑開跑前以及競賽中無法使用, 請見諒。

■其他重要事項

①在您申請參加本大會時, 請您事先詳讀大會誓約條款。

②在 JR 加賀溫泉車站有專車接送至本大會會場。

③主辦單位提供號碼牌給參賽者。主辦單位郵寄「事前參賽簡介」時, 將附上「號碼牌兌換券」。當天報到時請您提出兌換券, 交換號碼牌和參賽節目表以及參加獎品。居住在海外的參賽者在報到時請您出示身分證明文件等以確認是本人即可交換號碼牌等。

④大會當日只有簡單的開跑儀式, 並無開跑典禮。因此在報到之後請務必熟讀參賽手冊上之「選手注意事項」。

⑤報名時請您申報「預測完跑時間」。因為主辦單位將根據所申報的預測完跑時間進行分組。未申報者將被分配至最後開跑組。

⑥在起跑後 3 個鐘頭半到 6 個鐘頭半中間, 每隔 30 分鐘會有馬拉松定速員伴跑。

⑦未上小學之幼兒均可參加趣味路跑部門, 但並不發給號碼牌。另外請家長負起所有責任。還有幼兒無法加入保險。

⑧不可騎乘輪椅參賽。

⑨競賽中發生事故、傷病時, 主辦單位將會採取應急措施。傷疾的補償內容僅限於主辦單位加入之保險範圍內。如超出保險範圍之外, 主辦單位一概不付任何責任。

⑩報名完後不得變更種目。另外, 對於因個人因素而取消參賽者, 無法退還參賽費用。

⑪如發生重複或過多付款情形, 主辦單位一概不退費。

⑫主辦單位提供個人專屬袋可寄放參賽者之隨身物品 (須付費)。貴重物品不提供寄存。另外, 如果袋內物品遺失破損等, 主辦單位不負任何責任。

4. 15 日（六） 前日慶祝活動

①「輕鬆愉快慢跑教室」

地點：加賀市體育中心（加賀市スポーツセンター）
時間：13:50～14:20

與増田明美同跑！

②2.5 km趣味路跑

路線：おもてなし廣場（加賀市體育中心對面）～中央公園園路
起跑時間：14:30 *増田明美也同行

③「馬拉松路線攻略法和鍛練法講座」

地點：加賀市體育中心（加賀市スポーツセンター）
時間：15:00～16:30

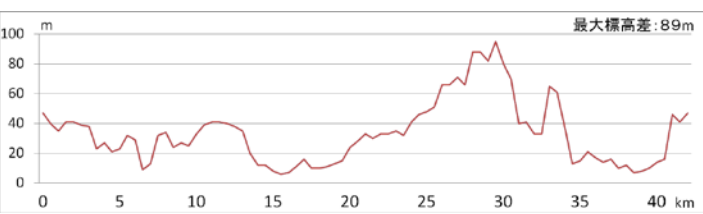
④「溫泉街漫遊」【須報名參加/ 1,000 日圓/ 30 名】

地點：山代溫泉
時間：15:30 集合/16:00～17:30

■水站・醫護站配置表

エイド	第1	第2	第3	第4	第5	第6	第7	第8	第9
距離 (km) (-) = 10km 部門	4.10	7.17	9.07 (5.81)	12.57	14.82	17.79	21.00	23.54	25.44
内容	水/輕食站	○	○	○	○	○	○	○	○
食物站	-	-	-	-	-	-	-	-	-
洗手間	-	-	-	-	-	-	-	-	-
醫護站	○	○	○	○	○	○	○	○	○
エイド	第10	第11	第12	第13	第14	第15	第16	第17	第18
距離 (km)	26.60	28.37	30.45	31.96	34.56	36.60	37.85	39.97	41.44
内容	水/輕食站	○	○	○	○	○	○	○	○
食物站	-	-	-	-	-	-	-	-	-
洗手間	○	○	○	○	○	○	○	○	○
醫護站	○	○	○	○	○	○	○	○	○

■路線高低



■紀念 T-Shirt

預訂購買價格 2,000 日圓 當日價格 2,500 日圓

加賀溫泉鄉馬拉松2017

2017 YAGA ONSENKYOU MARATHON

YACHIHO KO

Size chart table:

サイズ	身長	サイズ	身長
SS	157～163	L	172～178
S	162～168	O	177～183
M	167～173	XO	182～188

4. 16（日） 當日活動

會場：おもてなし廣場（加賀市體育中心對面）

①増田明美簽名會

②歡樂抽獎活動

③各樣活動企畫中!!

*各活動詳細內容等確定後將在大會官方網站公布。

加賀溫泉鄉馬拉松2017 (コースマップ)

Map showing the marathon route with various landmarks and stations. Key locations include: 加賀IC, 片山津IC, 山代溫泉, 山中溫泉, 陸上競技場 スタート・ゴール, 加賀温泉駅, 加賀市消防本部, 加賀市美術館, 加賀市文化会館, 加賀市役所, 加賀市立図書館, 加賀市立博物館, 加賀市立体育館, 加賀市立公民館, 加賀市立図書館, 加賀市立博物館, 加賀市立体育館, 加賀市立公民館.

陸上競技場まで

- JRの場合
北陸本線「加賀温泉駅」下車
タクシーで約10分
同日とも、無料シャトルバス運行予定
- 車利用の場合
国道8号線黒瀬交差点より約15分
北陸自動車道「加賀IC」「片山津IC」より約20分
※当日は道路規制されている区間がありますのでご注意ください。

抵達陸上競技場之交通指南

- ・搭乘 JR 時
可搭乘北陸本線「加賀温泉駅」下車，之後搭乘計程車，車程約 10 分鐘。
大會預定兩天均有接駁專車免費接送。
- ・自行車駕車時
從北陸國道 8 號線「黑瀬」路口，開車約 15 分鐘。
由北陸自動車道「加賀 IC」「片山津 IC」交流道下，約 20 分鐘車程。
*請注意當天有部分道路受到交通限制。

大會誓約條款

- 我參加「2017 年加賀溫泉鄉馬拉松大會」發誓將遵守以下規定。
1. 我本人同意遵守大會主辦單位所訂之大會會規、規則以及工作人員指示。
 2. 我願意接受主辦單位認可之報社、雜誌社、廣播電台、電視台、網路等宣傳媒體之攝影以及採訪。並且同意使用在大會的宣傳以及報導。
 3. 我本人對於私人用品以及競賽用品將妥為保管，如發生物品遺失或損壞皆與主辦單位無關。不向主辦單位追究責任以及求償。
 4. 我本人理解參加馬拉松大會為潛在危險行為。對於這些危險都有認知，並領悟到必須負自我責任。另外各自做好健康管理、將身體保持最佳狀況才參加活動。萬一發生事故時，不會向主辦單位以及其相關單位追究責任與請求賠償。
 5. 我當日如果身體狀況不佳時，將辭退參加本大會活動。也不向主辦單位要求退還參賽費。
 6. 我對於主辦單位因為天候不良或是場地狀況不佳而更改日期或賽程一事毫無異議。
 7. 我對於即使主辦單位因為發生地震、颱風、洪水等自然災害以及事件、事故等人為災害而縮小大會規模或比賽中止的狀況也不退還參賽費一事毫無異議。

*舉辦單位

「加賀溫泉鄉馬拉松組織委員會事務局」

地址 922-8622 石川縣加賀市大聖寺南町 Ni-41
加賀市教育委員會 馬拉松推進室
TEL 0761-72-7922 FAX 0761-72-7999
e-mail marason@city.kaga.lg.jp

*有關個人情報的處理

主辦單位為經營本大會而獲得之個人情報將嚴格遵守個人情報保護之相關法令。而參賽者之個人情報將用來提高對參賽者之服務，僅使用於大會參賽簡介以及相關資訊、下回大會通知、大會參賽節目寄送通知以及紀錄發表等。